
Vorsitz: Spanien**693. PLENARSITZUNG DES RATES**1. Datum: Freitag, 21. Dezember 2007Beginn: 10.15 Uhr
Schluss: 12.25 Uhr2. Vorsitz: C. Sánchez de Boado y de la Válgoma3. Behandelte Fragen – Erklärungen – Beschlüsse/verabschiedete Dokumente:

Punkt 1 der Tagesordnung: PRÜFUNG AKTUELLER FRAGEN

- (a) *Gesamthaushaltsvoranschlag 2008:* Finnland (Vorsitz des Beratungsausschusses für Management und Finanzen), Portugal – Europäische Union (mit den Bewerberländern ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien und Türkei; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien, Bosnien und Herzegowina, Montenegro und Serbien; dem Mitglied des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Land Island; sowie mit Georgien, Moldau und der Ukraine) (PC.DEL/1208/07), Kanada (PC.DEL/1206/07), Russische Föderation, Norwegen, Kasachstan, Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1202/07), Armenien, Vereinigtes Königreich
- (b) *Parlamentswahlen in Kirgisistan vom 16. Dezember 2007:* Portugal – Europäische Union (PC.DEL/1210/07), Norwegen, Kanada (PC.DEL/1207/07), Schweiz (PC.DEL/1201/07), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1204/07), Russische Föderation, Kirgisistan
- (c) *Abschaffung der Todesstrafe im Staat New Jersey (Vereinigte Staaten von Amerika):* Portugal – Europäische Union (mit den Bewerberländern Kroatien, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien und Türkei; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien, Bosnien und Herzegowina, Montenegro und Serbien; den Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Island, Liechtenstein und Norwegen; sowie mit Armenien, Aserbaidschan, Georgien, Moldau und der Ukraine) (PC.DEL/1209/07)

- (d) *Jüngste Demonstrationen in Belarus*: Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1203/07), Belarus
- (e) *Sichtvermerksregelungen zwischen Belarus und den benachbarten Mitgliedstaaten der Europäischen Union nach der jüngsten Erweiterung des Schengenraums*: Belarus (PC.DEL/1212/07 OSCE+), Portugal – Europäische Union
- (f) *Resolutionsentwurf der VN-Generalversammlung betreffend hartnäckige Konflikte im Gebiet der GUAM-Länder und ihre Auswirkungen auf den Weltfrieden, die internationale Sicherheit und die internationale Entwicklung*: Armenien, Aserbaidschan

Punkt 2 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE VERSTÄRKUNGSPRAXIS

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 827 (PC.DEC/827) über die Verstärkungspraxis; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 3 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2007 FÜR DIE OSZE-MISSION IN KROATIEN UND DIE OSZE-MISSION IM KOSOVO

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 828 (PC.DEC/828) über die Berichtigung des Gesamthaushaltsplans 2007 für die OSZE-Mission in Kroatien und die OSZE-Mission im Kosovo; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 4 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER ÄNDERUNGEN IM DIENSTPOSTENPLAN

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 829 (PC.DEC/829) über Änderungen im Dienstpostenplan; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 5 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DER ANWENDUNG DES MINISTERRATSBESCHLUSSES Nr. 17/06 ÜBER DIE VERBESSERUNG DES KONSULTATIONSPROZESSES

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 830 (PC.DEC/830) über die Verlängerung der Anwendung des Ministeratsbeschlusses Nr. 17/06 über die Verbesserung des Konsultationsprozesses; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 6 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES
MANDATS DER OSZE-MISSION IN GEORGIEN

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 831
(PC.DEC/831) über die Verlängerung des Mandats der OSZE-Mission in
Georgien; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigefügt.

Punkt 7 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES
MANDATS DER OSZE-MISSION IN MOLDAU

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 832
(PC.DEC/832) über die Verlängerung des Mandats der OSZE-Mission in
Moldau; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigefügt.

Punkt 8 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES
MANDATS DES OSZE-PROJEKTKOORDINATORS
IN DER UKRAINE

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 833
(PC.DEC/833) über die Verlängerung des Mandats des OSZE-Projekt-
koordinators in der Ukraine; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal
beigefügt.

Vereinigte Staaten von Amerika

Punkt 9 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES
MANDATS DES OSZE-BÜROS IN ERIWAN

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 834
(PC.DEC/834) über die Verlängerung des Mandats des OSZE-Büros in
Eriwan; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigefügt.

Punkt 10 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES
MANDATS DES OSZE-BÜROS IN MINSK

Vorsitz, Belarus

Beschluss: Der Ständige Rat setzte für den Beschluss über die Verlängerung des
Mandats des OSZE-Büros in Minsk, dessen Wortlaut diesem Journal beigefügt
ist, eine Einspruchsfrist fest, die am Donnerstag, dem 27. Dezember 2007, um
15.00 Uhr MEZ abläuft.

Punkt 11 der Tagesordnung: **BERICHT ÜBER DIE TÄTIGKEIT DES
AMTIERENDEN VORSITZENDEN**

OSZE-Mittelmeerseminar vom 18. und 19. Dezember 2007 in Tel Aviv: Vorsitz

Punkt 12 der Tagesordnung: **BERICHT DES GENERALSEKRETÄRS**

- (a) *Bekanntgabe der Verteilung des Berichts des Generalsekretärs
(SEC.GAL/244/07 OSCE+):* Generalsekretär
- (b) *Tätigkeit der Sonderbeauftragten und Koordinatorin für die Bekämpfung des
Menschenhandels:* Generalsekretär (SEC.GAL/244/07 OSCE+)

Punkt 13 der Tagesordnung: **SONSTIGES**

- (a) *Präsidentenwahlen in Serbien am 20. Januar 2008:* Serbien
- (b) *Kommunalwahlen in Frankreich am 9. und 16. März 2008:* Frankreich
(PC.DEL/1200/07)
- (c) *Präsidentenwahlen in Armenien am 19. Februar 2008:* Armenien
- (d) *Verabschiedung des spanischen Vorsitzes:* Vorsitz, Finnland, Stellvertretender
Direktor für Verwaltung und Finanzen für den Konferenzdienst

4. Nächste Sitzung:

Donnerstag, 21. Dezember 2007, 16.30 Uhr im Neuen Saal

693. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 693, Punkt 2 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 827
VERSTÄRKUNGSPRAXIS**

Der Ständige Rat –

mit dem Ziel, die Transparenz in der Verwaltung sowie die Präsentation und Nachvollziehbarkeit des Haushaltsplans zu verbessern,

in Kenntnis der Vorschläge betreffend die Überprüfung der Verstärkungspraxis und der diesbezüglichen Abänderungsvorschläge, die vom Generalsekretär am 14. Mai 2007 in SEC.GAL/86/07 im Einklang mit dem in Beschluss Nr. 780 des Ständigen Rates vom 2. Februar 2007 erteilten Auftrag vorgelegt wurden,

unter Bedachtnahme auf die Ergebnisse der Erörterungen im Beratungsausschuss für Management und Finanzen (ACMF) über diese Vorschläge,

unbeschadet des Ergebnisses der laufenden Diskussionen über die Beitragsschlüssel –

genehmigt die vorläufige Einrichtung eines neuen Teilhaushalts „Verstärkungen“, der auf der Grundlage des Beitragsschlüssels für Feldoperationen finanziert wird, auf die derzeitigen 74 Verstärkungsposten beschränkt ist und vom Generalsekretär verwaltet wird;

beschließt, diese 74 Dienstposten und Haushalte, wie in PC.ACMF/61/07 vom 1. Oktober 2007 vorgesehen, in diesen neuen Teilhaushalt zu übertragen und die Haushaltspläne der betroffenen Feldoperationen in Südosteuropa entsprechend anzupassen;

die Mittel für den neuen Teilhaushalt „Verstärkungen“ sind abhängig von der Genehmigung des Gesamthaushaltsplans 2008;

beauftragt den ACMF, seine Beratungen über eine endgültige Lösung dieser Frage fortzusetzen.



**Organisation für Sicherheit und
Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat**

PC.DEC/828
21. Dezember 2007

DEUTSCH
Original: ENGLISCH

693. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 693, Punkt 3 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 828
BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2007
FÜR DIE OSZE-MISSION IN KROATIEN UND DIE
OSZE-MISSION IM KOSOVO**

Der Ständige Rat –

unter Hinweis auf Beschluss Nr. 780 vom 2. Februar 2007 über die Genehmigung des Gesamthaushaltsplans 2007 –

nimmt Kenntnis von der in PC.ACMF/91/07 vom 17. Dezember 2007 vorgeschlagenen Berichtigung des Haushaltsplans;

genehmigt die Berichtigung des Haushaltsplans laut beigefügtem Anhang.

**BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2007
 FÜR DIE OSZE-MISSION IN KROATIEN UND DIE
 OSZE-MISSION IM KOSOVO**

Haushalt Hauptprogramm Programm	Genehmigter Haushalt	Umschichtung gemäß Fin.Vor. 3.02(b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung	Vorgeschlagener berichtigter Haushalt
<u>Mission im Kosovo</u>					
Good Governance und demokratische Institutionen	4.788.800	-	4.788.800	(525.300)	4.263.500
MISSION GESAMT	4.788.800	-	4.788.800	(525.300)	4.263.500
<u>Mission in Kroatien</u>					
Büro des Missionsleiters	974.500	-	974.500	6.500	981.000
Gruppe Verwaltung des Teilhaushalts	803.900	15.000	818.900	204.700	1.023.600
Allgemeine Betriebskosten	1.548.200	(15.000)	1.533.200	5.100	1.538.300
Rechtsstaatlichkeit (einschließlich Polizei)	1.593.200	-	1.593.200	129.200	1.722.400
Rückkehr und Integration	1.670.000	-	1.670.000	179.800	1.849.800
MISSION GESAMT	6.589.800	-	6.589.800	525.300	7.115.100



693. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 693, Punkt 4 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 829
ÄNDERUNGEN IM DIENSTPOSTENPLAN**

Der Ständige Rat –

Kenntnis nehmend von dem in PC.ACMF/61/07 vom 1. Oktober 2007 vorgelegten Voranschlag zum OSZE-Gesamthaushalt 2008 und der in PC.ACMF/88/07 vom 11. Dezember 2007 vorgeschlagenen Berichtigung des Haushaltsvoranschlags 2008 für die OSZE-Mission im Kosovo,

bis zur Verabschiedung eines Beschlusses über den Gesamthaushaltsplan 2008 und den Dienstpostenplan der OSZE –

genehmigt, mit Ausnahme der Neueinstufung von Dienstposten, die in PC.ACMF/88/07 vom 11. Dezember 2007 vorgeschlagenen Änderungen im Dienstpostenplan für die OSZE-Mission im Kosovo;

genehmigt, mit Ausnahme der Neueinstufung von Dienstposten, die in PC.ACMF/61/07 vom 1. Oktober 2007 vorgeschlagenen Änderungen im Dienstpostenplan für die Aufgaben der OSZE in Bosnien und Herzegowina;

genehmigt, mit Ausnahme der Neueinstufung von Dienstposten, die in PC.ACMF/61/07 vom 1. Oktober 2007 vorgeschlagenen Änderungen im Dienstpostenplan für die OSZE-Mission in Kroatien;

genehmigt, mit Ausnahme der Neueinstufung von Dienstposten, die in PC.ACMF/61/07 vom 1. Oktober 2007 vorgeschlagenen Änderungen im Dienstpostenplan für die OSZE-„Spillover“-Überwachungsmission in Skopje.



693. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 693, Punkt 5 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 830
VERLÄNGERUNG DER ANWENDUNG DES
MINISTERRATSBESCHLUSSES Nr. 17/06
ÜBER DIE VERBESSERUNG DES KONSULTATIONSPROZESSES**

Der Ständige Rat –

unter Hinweis auf den Ministerratsbeschluss Nr. 17/06 vom 5. Dezember 2006 über die Verbesserung des Konsultationsprozesses,

nach Überprüfung der Anwendung der Bestimmungen des genannten Ministerratsbeschlusses in Bezug auf die im Jahr 2007 geleistete Arbeit des Sicherheitsausschusses, des Wirtschafts- und Umweltausschusses und des Ausschusses für die menschliche Dimension,

erfreut über die Erfahrungen mit der neuen Struktur des Konsultationsprozesses, der zur Verbesserung der Konsultationen und des Dialogs sowie zur Vorbereitung der Erörterungen, Schlussfolgerungen und Beschlüsse im Ständigen Rat eingerichtet wurde, –

beschließt, die Anwendung des Ministerratsbeschlusses Nr. 17/06 für die Dauer eines Jahres beginnend mit 1. Januar 2008 zu verlängern und eine mögliche weitere Verlängerung Ende 2008 zu prüfen.



**Organisation für Sicherheit und
Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat**

PC.DEC/831
21. Dezember 2007

DEUTSCH
Original: ENGLISCH

693. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 693, Punkt 6 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 831
VERLÄNGERUNG DES MANDATS DER
OSZE-MISSION IN GEORGIEN**

Der Ständige Rat

beschließt, das Mandat der OSZE-Mission in Georgien bis 31. Dezember 2008 zu verlängern.



**Organisation für Sicherheit und
Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat**

PC.DEC/832
21. Dezember 2007

DEUTSCH
Original: ENGLISCH

693. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 693, Punkt 7 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 832
VERLÄNGERUNG DES MANDATS DER
OSZE-MISSION IN MOLDAU**

Der Ständige Rat –

unter Hinweis auf seinen Beschluss Nr. 763 vom 14. Dezember 2006 –

beschließt, das Mandat der OSZE-Mission in Moldau bis 31. Dezember 2008 zu verlängern.



**Organisation für Sicherheit und
Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat**

PC.DEC/833
21. Dezember 2007

DEUTSCH
Original: ENGLISCH

693. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 693, Punkt 8 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 833
VERLÄNGERUNG DES MANDATS DES
OSZE-PROJEKTKOORDINATORS IN DER UKRAINE**

Der Ständige Rat –

unter Hinweis auf seinen Beschluss Nr. 800 vom 5. Juli 2007,

unter Hinweis auf die Vereinbarung zwischen der Regierung der Ukraine und der OSZE vom 13. Juli 1999 –

beschließt, das Mandat des OSZE-Projektkoordinators in der Ukraine bis 30. Juni 2008 zu verlängern.



**Organisation für Sicherheit und
Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat**

PC.DEC/834
21. Dezember 2007

DEUTSCH
Original: ENGLISCH

693. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 693, Punkt 9 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 834
VERLÄNGERUNG DES MANDATS DES
OSZE-BÜROS IN ERIWAN**

Der Ständig Rat

beschließt, das Mandat des OSZE-Büros in Eriwan bis 31. Dezember 2008 zu verlängern.



**Organisation für Sicherheit und
Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat**

PC.DEC/
21. Dezember 2007

DEUTSCH
Original: ENGLISCH

693. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 693, Punkt 10 der Tagesordnung

**BESCHLUSS ÜBER DIE
VERLÄNGERUNG DES MANDATS DES OSZE-BÜROS IN MINSK,
GEGEN DEN BIS DONNERSTAG, 27. DEZEMBER 2007, 15.00 UHR MEZ
EINSPRUCH ERHOBEN WERDEN KANN**

Der Ständig Rat

beschließt, das Mandat des OSZE-Büros in Minsk bis 31. Dezember 2008 zu verlängern.